

HELLO



Vol.20

令和3年4月30日発行

袋井市役所総務部国際課国際交流係

TEL 0538-44-3138

FAX 0538-43-2132

MAIL international@city.fukuroi.shizuoka.jp

FROM FUKUROI



Dia daoibh a chairde! Rachael here.
Today, I would like to tell you about school life in Ireland.

こんにちは、皆さん！レイチェルです。今日はアイルランドの学校生活について説明したいと思います。

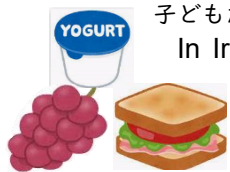


In Ireland, children attend primary school from age 6. Before going to primary school, some children go to kindergarten, but it is not compulsory. Primary school classes begin in September and finishes in June. Christmas holidays last 2 weeks and summer holidays last 12 weeks.

アイルランドでは、子どもたちは6歳から小学校に通います。小学校に通う前、幼稚園や保育園に通うこともありますが、義務ではありません。小学校の授業は9月から6月です。クリスマスの休みは2週間で、夏休みは12週間あります。

In primary school, children learn basic subjects like English, maths, Irish and history. There are no school lunches provided, so children must bring lunch with them to school every day. Typical lunch foods are sandwiches, fruit and yogurt.

小学校で子どもたちは基本的な科目、例えば、英語、数学、アイルランド語や歴史などを勉強します。給食がなく、子どもたちは毎日お弁当を持ってきます。一般的なお弁当の食べ物は、サンドイッチ、果物やヨーグルトなどです。



In Ireland, there is no middle school. At age 13, children go straight to secondary school. Most secondary schools' separate boys and girls.

アイルランドには中学校がありません。13歳から日本の中・高校に当たるセカンダリースクールに通います。男女別の学校に通っています。

In secondary school, children learn more advanced subjects like home economics, metal work and wood working. Most schools have uniforms, but they are not as stylish as Japanese uniforms!

中等学校では生徒はもっと上級の科目、例えば、家政学、木工細工や金属加工などを勉強します。

ほとんどの学校は制服がありますが、日本のようにおしゃれなデザインがありません！

The secondary school I attended was a bit unusual but I really loved it. Boys and girls studied together and there was no uniform. The main school building was built in 1896! There was even a rumour that there was a ghost of a schoolboy in the school's clock tower!

私が通った高校は少しおかしかったのですが、大好きでした。共学校で、制服がない高校でした。

本館が1896年に建てられていて、時計塔に男子生徒の幽霊がいると噂がありました！



Compulsory education finishes at age 16. After that, students can leave school or continue their studies and complete their "Leaving Certificate" exams.

義務教育は16歳までです。その後で、学生は学校を辞めることができますが、「リービング・サチフィケット」という試験を受けることもできます。



If they get good results in their Leaving Certificate exams, students can then go on to college. After college, many people decide to do a master's degree. The number of people doing working holidays has also increased. Japan has become a popular country for Irish people.

リービング・サチフィケットでいい試験結果をもらえば、学生は大学に通うことができます。大学の後、大学院に通う人も多いです。「ワーキングホリデー」をする人も最近増えています。日本はアイルランド人がワーキングホリデーをする国として人気が出ています。

School in Ireland and Japan is very different isn't it? Would you like to attend school in Ireland? Thank you so much for reading! Slan as anois!

アイルランドと日本の学校は全然違いますね。アイルランドの学校に通いたいですか？読んでいただいて、ありがとうございます。Slan as anois!